

仏説阿彌陀經(ぶつせつあみだきょう)

浄土真宗本願寺派

鐘二打

仏説阿彌陀經

ぶつせつあみだきょう

如是我聞。

によぜがもん

一時仏、在舍衛國 祇樹給孤獨園

いちじぶつ ざいやえこく ぎじゆきつこどくおん

与大比丘衆 千二百五十人俱。皆是大阿羅漢、衆所知識。

よだいびくしゆう せんにひやくごじゆうにんく かいぜだいあらかん しゆしちしき

長老舍利弗・摩訶目犍連・摩訶迦葉・摩訶迦旃延・摩訶俱絺羅・

ちやうろしかりほつ まかもくけんれん まかかしよう まかかせんねん まかくちら

離婆多・周利槃陀伽・難陀・阿難陀・羅睺羅・驕梵波提・

りはた しゅうりはんだが なんだ あなんだ らごら きやうぼんはだい

賓頭盧頗羅隴・迦留陀夷・摩訶劫賓那・薄拘羅・阿奴樓駄、

びんずるはらだ かるだい まかこうひんを はくら あぬるだ

如是等諸大弟子、并諸菩薩摩訶薩、文殊師利法王子・阿逸多菩薩・

によぜとうよだいでし びやうよぼさつ まかさ もんじゆりほうおし あいつたぼさつ

乾陀訶提菩薩・常精進菩薩、与如是等 諸大菩薩 及釈提桓因等

けんたかだいぼさつ じやうよじんぼさつ よによぜとう しただいぼさつ ぎゆうしやくだいかんいんとう

無量諸天 大衆俱。

むりやうよてん だいいゆく

爾時佛告 長老舍利弗、

にじぶつ ごう ちやうろしかりほつ

後是西方、過十萬億佛土、有世界、名曰極樂。

じゆうぜさいほう かじゆうまんのかぶつど うせかい みやうわごくらく

其土有佛、號阿彌陀。

ごとうぶつ ごうあみだ

今現在說法。

こんげんざいせつぽう

舍利弗、
しゃりほつ

彼土何故、名爲極樂。
ひどがこ みよういごくらく

其国衆生、悉有衆苦、但受諸樂、故名極樂。
ごこくしゆじょう むしゆく たんじゆしらく こみようごくらく

又舍利弗、
しかりほつ

極樂国土、七重欄楯、七重羅網、七重行樹。皆是四寶、周匝圍繞。
ごくらーこくど しちじゆうらんげん しちじゆうらもう しちじゆうごうじゆ かいぜしほう しゆうそいういによ

是故彼国、名曰極樂。
ぜこひこく みようわつごくらく

又舍利弗、
しかりほつ

極樂国土、有七寶池。八功德水、充滿其中。
ごくらーこくど しつぱうち はつとくすい じゆうまんごちゆう

池底純以 金沙布地。
ちたいじゆんに こんしゃふぢ

四辺階道、金・銀・瑠璃・玻瓈合成。上有樓閣。
しへんかいどう こんごんり はりごうじょう じょうろうかく

亦以金・銀・瑠璃・玻瓈・磲磈・赤珠・碼瑙、而嚴飾之。
やくい こんごんり はり しゃこ しゃくしゆ めのう にごんじき

池中蓮華、大如車輪。
ちちゆうれんげ だいにしかりん

青色青光、黄色黄光、赤色赤光、白色白光、微妙香潔。
しやうきしやうこう おうきおうこう しゃくしきしやうこう びやくしきびやうこう みみようこうけつ

舍利弗、
しゃりほつ

極樂国土、成就如是 功德莊嚴。
ごくらーこくど じやうじゆによぜ くとくしやうごん

又舍利弗、
しかりほつ

彼仏国土、常作天樂。
ひぶつこくど じやうさてんがく

黄金爲地、晝夜六時 而雨曼陀羅華。

おうごんいじ ちゅうやろくじ にうまんだらけ

其国衆生、常以清旦、

ごこくしゅじょう じょういようたん

各以衣祴、盛衆妙華、供養他方、十萬億佛。

かくいえこく じょうしゅみようけ くようたほう じゅうまんのくぶつ

即以食時、還到本国、飯食經行。

そくいじき げんとうほんごく ぼんじききょうぎょう

舍利弗、

しゃりほつ

極樂国土、成就如是 功德莊嚴。

ごくらくこくど じょういゆによぜ くとくしょうごん

復次舍利弗、

ぶつしゃりほつ

彼国常有 種種奇妙 雜色之鳥。

ひこくじょう じゅじゅきみよう ざっしきちよう

白鵠・孔雀・鸚鵡・舍利・迦陵頻伽・共命之鳥。

びゃっこう くじゃく おうむ しゃり かりょうびんが ぐみようちよう

是諸衆鳥、晝夜六時 出和雅音。

ぜしゅじゅちよう ちゅうやろくじ すいわけおん

其音演暢五根・五力・七菩提分・八聖道分、如是等法。

ごおんえんちよう ごこんごりき しちぼだいぶん はつしょうどうぶん によぜとうほう

其土衆生、聞是音已、皆悉念佛 念法念僧。

ごどしゅじょう もんぜおんに かいいつねんぶつ ねんぽうねんそう

舍利弗、

しゃりほつ

汝勿謂此鳥 實是罪報所生。

によもついちよう じつぜざいほうししよう

所以者何。

しよいしやが

彼佛国土 無三惡趣。

ひぶつこくど むさんまくしゅ

舍利弗、

しゃりほつ

其佛国土 尚無三惡道之名 何況有實。

ごぶつこくど しょうむさんまくどうしみやう がきやうげつ

是諸衆鳥、皆是阿彌陀佛、欲令法音宣流、变化所作。

ぜしよちやう かいぜあみだぶつ よくりやうほんおんせんる へんげしよさ

舍利弗、

しゃりほつ

彼佛国土、微風吹動、諸宝行樹、及宝羅網、出微妙音。

ひぶつこくど みふうすいどう しょうごうじゆ きゆうほうらもう すいみみやうおん

譬如百千種樂 同時俱作。

ひによひやくせんじゆがく どうじくさく

聞是音者、皆自然生念佛、念法、念僧之心。

もんぜおんじゃ かいじねんじやう ねんぶつ ねんぽう ねんそしん

舍利弗、

しゃりほつ

是佛国土、成就如是 功德莊嚴。

ごぶつこくど じやうじゆによぜ くどくしやうごん

舍利弗、

しゃりほつ

於汝意云何。

おにょいうんが

彼佛何故 號阿彌陀。

ひぶがこ ごうあみだ

舍利弗、

しゃりほつ

彼佛光明無量、照十方国 無所障礙。是故號阿彌陀。

ひぶこうみやうむりやう しょうじつぽうこく むしよしやうげ ぜごういあみだ

又舍利弗、

しかりほつ

彼佛壽命 及其人民 無量無邊 阿僧祇劫。故名阿彌陀。

ひぶつじゆみやう きゆうごにんみん むりやうむへん あそうぎこう こみやうあみだ

舍利弗、

しゃりほつ

阿彌陀佛、成佛已來 於今十劫。

あみだぶ じょうぶついらい おこんじつこう

又舍利弗、

うしゃりほつ

彼佛有無量無邊 声聞弟子、皆阿羅漢。

ひぶつうむりやうむへん しょうもんでし かいあらかん

非是算數 之所能知。

ひぜさんしゆ しのうち

諸菩薩衆、亦復如是。

しよぼさつしゆ やくぶによぜ

舍利弗、

しゃりほつ

彼佛国土、成就如是 功德莊嚴。

ひぶつこくど じょうじゆによぜ くどくしょうごん

又舍利弗、

うしゃりほつ

極樂国土、衆生生者 皆是阿鞞跋致。

ごくらくこくど しゆじょうしやうじゃ かいぜあびばち

其中多有 一生補處。其數甚多。

ごちゆうたう いっしやうふしよ ごしゆげんた

非是算數 所能知之。

ひぜさんじゆ しのうちし

但可以無量無邊 阿僧祇劫說。

たんかいむりやうむへん あそうぎこうせつ

舍利弗、

しゃりほつ

衆生聞者、應當發願 願生彼國。

しゆじやうもんじゃ おうとうほつがん がんしやうひこく

所以者何。

しはいしやが

得與如是 諸上善人 俱會一處。

とくよによぜ しよじやうぜんにん くえいつしよ

舍利弗、

しゃりほつ

不可以少善根 福德因缘 得生彼国。

ふかいしょうぜんごん ふくとくいんねん とくしょうひこく

舍利弗、

しゃりほつ

若有善男子・善女人、闻説阿彌陀佛、執持名號、

にやくうぜんなんし ぜんによにん もんせつあみだぶつ しゅうじみょうごう

若一日、若二日、若三日、若四日、若五日、若六日、若七日、一心不乱、

にやくいちにち にやくににち にやくさんにち にやくしにち にやくごにち にやくろくにち にやくしちにち
いっしんふらん

其人臨命終時、阿彌陀佛、與諸聖衆 現在其前。

ごにんりんみょうしゅう あみだぶつ よしよしゅう げんざいごぜん

是人終時、心不顛倒、即得往生、阿彌陀佛、極樂国土。

ぜにんじゅう しんぷてんどう そくとくおうじょう あみだぶつ ごくらこくど

舍利弗、

しゃりほつ

我見是利、故説此言。

がけんぜり こせつごん

若有衆生、闻是説者、應當發願 生彼国土。

にやくしゅうじょう もんぜせつしゃ おうとうほつがん しょうひこくど

舍利弗、

しゃりほつ

如我今者 讚歎阿彌陀佛 不可思議功德、

によがこんじゃ さんだんあみだぶつ ふかしぎくどく

東方亦有、阿闍鞞佛・須弥相佛・大須弥佛・須弥光佛・妙音佛、

とうぼうやくう あしゆくびぶつ しゆみそうぶつ だいしゆみぶつ しゆみこうぶつ みょうおんぶつ

如是等 恒河沙數諸佛、各於其国、出廣長舌相、

によぜとう ごうがしゃしゆしよぶつ かくおごく すいこうじょうぜつそう

徧覆三千 大千世界、説誠實言。

へんぷさんぜん だいせんせかい せつじょうごん

汝等衆生、當信是稱讚 不可思議功德 一切諸佛 所護念經。

によとうじゅうじょう とうしんぜしやうさん ふかしぎくどく いっさいしよぶつ しよごねんぎやう

舍利弗、

しゃりほつ

南方世界、有日月燈佛・名聞光佛・大焰肩佛・須弥燈佛・無量精進佛、

なんぽうせかい うにちがつとうぶつ みようもんこうぶつ だいえんけんぶつ しゆみとうぶつ

むりょうじょうじんぶつ

如是等 恒河沙數諸佛、各於其国、出廣長舌相、

によぜとう ごうがしゃしゆはぶつ かくおごこく すいこうじょうぜつそう

徧覆三千 大千世界、説誠實言。

へんぷさんぜん だいせんせかい せつじょうづごん

汝等衆生、當信是稱讚 不可思議功德 一切諸佛 所護念經。

によとうじゆじょう とうしんぜしやうさん ふかぎぎとく いっさいよぶつ しよねんぎじょう

舍利弗、

しゃりほつ

西方世界、有無量壽佛・無量相佛・無量幢佛・大光佛・

さいほうせかい うむりょうじゆぶつ むりょうそうぶつ むりょうどうぶつ だいこうぶつ・

大明佛・宝相佛・淨光佛、

だいまじょうぶつ ほうそうぶつ じやうこうぶつ

如是等 恒河沙數諸佛、各於其国、出廣長舌相、

によぜとう ごうがしゃしゆはぶつ かくおごこく すいこうじょうぜつそう

徧覆三千 大千世界、説誠實言。

へんぷさんぜん だいせんせかい せつじょうづごん

汝等衆生、汝當信是稱讚、不可思議功德 一切諸佛 所護念經。

によとうじゆじょう とうしんぜしやうさん ふかぎぎとく いっさいよぶつ しよねんぎじょう

舍利弗、

しゃりほつ

北方世界、有焰肩佛・最勝音佛・難沮佛・日生佛・網明佛、

ほっぽうせかい うえんけんぶつ さいしやうおんぶつ なんしやうぶつ にっしやうぶつ もうみじょうぶつ

如是等 恒河沙數諸佛、各於其国、出廣長舌相、

によぜとう ごうがしゃしゆはぶつ かくおごこく すいこうじょうぜつそう

徧覆三千 大千世界、説誠實言。

へんぷさんぜん だいせんせかい せつじょうづごん

汝等衆生、當信是稱讚 不可思議功德 一切諸佛 所護念經。

によとうじゆじょう とうしんぜしやうさん ふかぎぎとく いっさいよぶつ しよねんぎじょう

舍利弗、

しゃりほつ

下方世界、有師子佛・名聞佛・名光佛・達摩佛・法幢佛・持法佛、

げほうせかい うしぶつ みょうもんぶつ みょうこうぶつ だつまぶつ ほうどうぶつ じほうぶつ

如是等 恒河沙數諸佛、各於其國、出廣長舌相、

によぜとう ごうがしゃしゆぶつ かくおごこく すいこうじょうぜつそう

徧覆三千 大千世界、說誠實言。

へんぷさんぜん だいせんせかい せつじょうづごん

汝等衆生、當信是稱讚 不可思議功德 一切諸佛 所護念經。

によとうじゆじょう とうしんぜしやうさん ふかしぎどく いっさいしよぶつ しよごねんぎやう

舍利弗、

しゃりほつ

上方世界、有梵音佛・宿王佛・香上佛・香光佛・大焰肩佛・

じやうほうせかい うぼんのんぶつ しゆくおうぶつ こうじやうぶつ こうこうぶつ だいえんけんぶつ

雜色宝華嚴身佛・娑羅樹王佛・宝華德佛・見一切義佛・如須弥山佛、

ざっしきほうげごんしんぶつ しゃらじゆおうぶつ ほうけとくぶつ けんいっさいぎぶつ によじゆみせんぶつ

如是等 恒河沙數諸佛、各於其國、出廣長舌相、

によぜとう ごうがしゃしゆぶつ かくおごこく すいこうじょうぜつそう

徧覆三千 大千世界、說誠實言。

へんぷさんぜん だいせんせかい せつじょうづごん

汝等衆生 當信是稱讚 不可思議功德 一切諸佛 所護念經。

によとうじゆじょう とうしんぜしやうさん ふかしぎどく いっさいしよぶつ しよごねんぎやう

舍利弗、

しゃりほつ

於汝意云何。

おによいうんが

何故名爲 一切諸佛 所護念經。

がこみやうい いっさいしよぶつ しよごねんぎやう

舍利弗、

しゃりほつ

若有善男子・善女人、聞是諸佛所說名 及經名者、

にやくうぜんなんし ぜんによにん もんぜしよぶつしよせつみやう ぎゆうきやうみやうしゃ

是諸善男子・善女人、皆爲一切諸佛 共所護念、

ぜしよぜんなんし ぜんによにん かいいっさいしよぶつ ぐしよごねん

皆得不退轉 於阿耨多羅 三藐三菩提。

かいとくふたいてん おあのくたら さんみやくさんぼだい

是故舍利弗、汝等皆當 信受我語 及諸佛所說。

ぜこしゃりほつ によとうかいとう しんじゆがご ぎつしよぶつしよせつ

舍利弗、

しゃりほつ

若有人、已發願、今發願、當發願、欲生阿彌陀佛國者、是諸人等、
にやくうにん いほつがん こんほつがん どうほつがん よくしよあみだぶつこくしゃ ぜしよにんとう

皆得不退轉 於阿耨多羅 三藐三菩提、

かいとくふたいてん おあのくたら さんみやくさんぼだい

於彼國土、若已生、若今生、若當生。

おひこくど にやくいしよう にやくこんじよう にやくとうしよう

是故舍利弗、諸善男子・善女人、若有信者、應當發願 生彼國土。

ぜこしゃりほつ しよぜんなんし ぜんによにん にやくうしんじや おうとうほつがん しよひこくど

舍利弗、

しゃりほつ

如我今者 稱讚諸佛 不可思議功德、

によがこんじや しようさんしよぶつ ふかきぎくどく

彼諸佛等、亦稱說我 不可思議功德、

ひしよぶつとう やくしようせつが ふかきぎくどく

而作是言。

にきぜごん

釋迦牟尼佛、能為甚難 希有之事、

しゃかむにぶつ のういじんなん けうじ

能於娑婆國土 五濁惡世、劫濁・見濁・煩惱濁・衆生濁・命濁中、

のうおしゃばこくど ごじよくあくせ こうじよく けんじよく ぼんのうじよく しゆじようじよく みようじよくちゆう

得阿耨多羅 三藐三菩提、為諸衆生、說是一切世間 難信之法。

とくあのくたら さんみやくさんぼだい いしよしゆじよう せつぜいっさいせけん なんしんしほう

舍利弗、

しゃりほつ

當知我於、五濁惡世 行此難事、得阿耨多羅 三藐三菩提、

とうちがお ごじよくあくせ ぎしよなんじ とくあのくたら さんみやくさんぼだい

為一切世間、說此難信之法。是為甚難。

いっさいせけん せつしなんしんしほう ぜいじんなん

佛説此經已、

ぶつせつしきやうい

舍利弗 及諸比丘、一切世間天・人・阿修羅等、

しゃりほつ ぎつしよびく いっさいせけん てん にん あしゅらとう

聞佛所説、歡喜信受、作禮而去。

もんぶつしよせつ かんぎしんじゆ さらいにこ

鐘一打

南無阿彌陀仏

なまーんだーぶー

鐘一打

南無阿彌陀仏 南無阿彌陀仏

なまーんだーぶー なまーんだーぶー

南無阿彌陀仏 南無阿彌陀仏

なまーんだーぶー なまーんだーぶー

南無阿彌陀仏

なまーんだーぶー

鐘一打

願以此功德 平等施一切

がんにしくどく びやうどうせいっさい

同發菩提心 往生安樂國

どうほつぼだいしん おうじやうあんらくこく

鐘三打